

活動優惠期至: 2024年5月28日

太平洋廚藝生活
PACIFIC KITCHEN LIFE

PACIFIC

太平洋抽油煙機

母親節 優惠高達 \$480



\$200 OFF

高奢科技款，
低調奢華有內涵！
蒸霸氣SC98AS

- 最大吸力1200CFM
- 130°C超高溫全自動蒸汽洗
- 5段風速+Turbo吸力霸
- 揮手開機，語音操控，不留痕跡
- 內建AQI空氣管家

WIFI PACIFIC KITCHEN+APP

WORKS WITH Google Home WORKS WITH amazon alexa

超薄電磁爐

韓式竹木燒烤盤

加送

禮物總值 \$288



蒸好洗
銷量NO.1

Best Seller

\$100 OFF

全美銷售NO.1，
超高性價比！
蒸好洗SC88BS

- 最大吸力1000CFM
- 130°C超高溫全自動蒸汽洗
- 機身無接縫一體成型
- 6段風速

超薄電磁爐

韓式竹木燒烤盤

加送

禮物總值 \$288



市面吸力最強
側吸款！

PQ68AB

- 最大吸力1200CFM
- 黑晶時尚觸控面板
- 4段風速
- 不銹鋼底板更安全

\$200 OFF

超薄電磁爐

韓式竹木燒烤盤

加送

禮物總值 \$288



\$50 OFF

入門款 蒸好洗SC81BS
900CFM+蒸氣自動清洗
蒸好洗入門款-出租自用兩相宜！

- 最大吸力900CFM
- 130°C超高溫全自動蒸汽洗
- 3段風速

韓式竹木燒烤盤

加送

禮物總值 \$129

新品上市

過濾油煙內循環組
無管道
廚房救星

活性炭濾網 實驗室測試吸油率達%80以上

★適用於太平洋所有櫃底式抽油煙機

★馬達終生保固 ★10年零件保固

俄勒岡州總代理: VG威捷中心

8733 SE Division St., #108 Portland 電話: 503-777-2122
週一至五: 上午11時至下午5時 / 周六, 日: 預約

網傳張韶涵商演舞台拉稀 律師發聲明否認

(綜合報道)前日張韶涵在商演時出現急性腸胃炎，但依然堅持唱完才下台。後有網友爆出，張韶涵在現場拉了稀，甚至有照片傳出。5月4日，張韶涵方發布律師聲明，稱「張韶涵拉稀」為惡意捏造的不實消息。

4月30日晚，張韶涵現身中國江蘇省崑山市一場拼盤演唱會，傳出參與歌手演唱歌曲太少引起觀眾喊退票，但其實她是在得了急性腸胃炎的前提下依舊堅持演出。5月1日，其工作室曬出張的輸液照報平安：「很抱歉讓大家擔心了，張韶涵下台後有第一時間就醫，一切安好。也辛苦在現場一起淋雨的朋友。」

然而，隨後竟有網友爆料稱張韶涵在商演現場拉稀，引發熱議。甚至有疑似現場照瘋傳，讓歌手陷入尷尬局面。

據爆料，在前排的歌迷稱還聞到了臭味，被臭到了。有的歌迷表示自己買的門票沒買虧，因為他們見了大世面。從網傳照片看，演唱當天張韶涵穿著一套黑色小香風套裝，下半身是一條裙子。有網友不經意拍到了張韶涵拉肚子的照片。

片中張韶涵裙下邊疑似有黃色痕跡，照片一曝光，輿論一片嘩然。

人有三急，明星也是人。張韶涵台上拉肚子，也是人在江湖，身不由己看看網友是怎麼說的。有網友說，不得不說，張韶涵絕對的敬業，這沒可說的，是人都會拉肚子，只不過人家敬業所以才這樣，這必須理解，我覺得沒必要去說。有網友說，換作普通人這種情況在公共場合都要嚇得臉青，因為害怕加尷尬，她深知自己是什麼角色，還要堅持表演，難道這不應該理解嗎？為什麼要嘲笑她，誰不會生病呢？

還有網友說，這種演唱會都是簽了合約的，她不上場要賠的。自己捨不得賠，在身體不舒服的情況下硬要上場，還遲到了20多分鐘。她輕輕鬆鬆幾首歌100萬，台下一群觀眾買著票，同時還淋著雨等張韶涵，誰慘？

5月3日，張韶涵方發布律師聲明，稱近期相關網



路用戶惡意捏造「張韶涵拉稀」不實消息並公開發布，公然對張韶涵進行侮辱、誹謗，相關侵權內容已進行證據保全，要求多個帳號立即刪除內容，並對情形嚴重者提起訴訟，堅決追究法律責任，絕不姑息。

賈玲被曝隱婚6年！老公比她小7歲

(綜合報道)賈玲是一位備受矚目的大陸喜劇女演員，近年來憑藉著《你好，李煥英》《熱辣滾燙》等作品的成功，成為了影視界的新寵。

然而，近日她的生日卻異常低調，與過往頻頻上熱搜形成鮮明對比。從過年到現在，她一直熱搜買了一大堆，但生日卻靜悄悄的過去，沒有像往常一樣買熱搜刷存在感。這一反常態引發了不少網友的好奇與猜測，賈玲是否打算沉寂一段時間？

不過這次，賈玲悄無聲息地過了個生日，還挺讓人意外的。不知道是不是在減肥話題上過度行銷翻車後，賈玲就開始適當收斂了呢...可即便如此，賈玲還是躲不過被爆猛料。

疑似是圈內知情人透露說賈玲已經隱婚六年了，隱婚的對象還是她公司的合夥人孫集斌。

打開網路搜索，輸入賈玲和孫集斌的關鍵字，兩人的緋聞最早或許能追溯到2016年10月。根據當時的報道，賈玲與孫集斌在聚會期間舉止親密，一言不合就親吻，似乎是正在熱戀的小情侶。

該媒體還拍到了兩人同車熟聊，在室外旁若無人地摟著肩搭背的畫面。有那麼一個瞬間，孫集斌疑似抱著賈玲的臉就親了一口，看起來氣氛有些曖昧。

一時間，賈玲的戀情傳得沸沸揚揚。但很快，賈玲就親自出面回應了，開玩笑說自己「這麼多年終於有緋聞了」。



可是為什麼拍到的不是我德華。

賈玲解釋說，自己和合夥人是多年的好朋友，「他拿我當女漢子，我拿他當萌妹子」的那種。這番澄清也立刻退散了眾多吃瓜群眾。

據了解，孫集斌是賈玲的合作夥伴，兩人因「一起來笑吧」相識，日久生情，之後共同創辦了大碗娛樂文化公司。小賈玲7歲的孫集斌其實是個喜劇創作高手，如今擔任編導與導演，東方衛視的「笑傲江湖」、「歡樂喜劇人」都是出自他手，賈玲不少作品也是孫集斌一手打造。

有網友說，減肥前的賈玲和身材偏胖的孫集斌有著夫妻臉，兩人看起來都很可愛。不過，對於傳聞，賈玲並未做出回應。

哈利王子返英 參加活動不見父兄？



(綜合報道)據英國媒體報導，哈利王子將在本週返回英國，參加「永不屈服運動會」10周年紀念活動。然而，外界對於他是否會與兄長威廉王子和嫂嫂凱特見面紛紛猜測。

美國廣播公司新聞證實，蘇塞克斯公爵哈利王子在倫敦紀念「不敗運動會」十週年期間將不會見到他的父親查理三世國王。

此外，專家指出，威廉王子在此時與哈利會面「極不可能」，而凱特則只有在接到來自更高層級的指示時才可能會抽出時間與哈利見面。其中一位專家表示：「英國國王查理三世是個善解人意的人，不太可能會對兒媳做出這種要求。見面的時機必須恰當，但現在並非恰當的時機。」

這次返回是哈利王子自嫂嫂凱特宣佈罹癌後的首次。哈利王子夫婦在凱特宣佈罹癌後立即發表聲明支持，並祝她「早日康復」。

凱特和哈利長期以來是非常親密的朋友，哈利在去年出版的爆料回憶錄「備胎」中也對凱特給予了高度評價，稱她是「他從未擁有卻一直想要的姊妹」。然而，近年來，哈利夫婦與英國王室的關係出現破裂，直言不諱地表達對威廉夫婦及其工作人員的不滿。

最近，凱特面臨嚴重健康挑戰引發了新的觀點，人們開始猜測兩對夫婦是否有可能和解。

英國「君王」雜誌專門記錄英國王室。該雜誌的總編輯英格麗·席維德解釋了她的看法，她表示威廉王子在這個充滿壓力的時期「極不可能」會想見到弟弟哈利。席維德補充說，如果和哈利見面的要求來自查理三世，凱特可能會同意，但這樣的要求可能性較低。

黃曉明楊穎「一家三口」同遊迪士尼復婚了？



黃曉明穿著灰色外套搭黑色長褲，一身休閒裝扮，雖然刻意戴上棒球

(綜合報道)大陸知名藝人黃曉明和前妻楊穎竟然同框了。有網友在社交平台爆料，黃曉明和楊穎帶著兒子小海綿同遊迪士尼樂園，「一家三口」罕見合體的畫面，讓不少網友議論紛紛，還有人猜測，兩人是否會為了兒子復婚。

當天，黃曉明穿著灰色外套搭黑色長褲，一身休閒裝扮，雖然刻意戴上棒球帽和口罩，仍逃不過狗仔「法眼」。楊穎也是一身休閒裝扮，她還抱著粉色大玩偶、戴著卡通頭箍。從畫面中可見，黃曉明和楊穎當時已經帶著「小海綿」從迪士尼出來，「小海綿」跟著楊穎走進商店閒逛，黃曉明則是慢慢地跟在他們的身後。

黃曉明和楊穎全程緊盯著孩子，一路上基本沒什麼交流和談話，一前一後似乎刻意保持距離。從樂園離開後，黃曉明帶著「小海綿」搭乘保母車，楊穎則走到車前與兒子道別，就在她轉身離開時，「小海綿」突然大喊媽媽，楊穎於是折返回來與兒子再次告別。等到黃曉明的車子駛走，楊穎才回到自己車內。

黃曉明和楊穎的合體讓不少網友沸騰了，有人猜測，兩人是否會為了兒子復婚。但也有網友表示，五一假期陪孩子很正常，大家不必過多聯想。

導演張紀中為嬌妻慶生 買千朵玫瑰佈置豪宅

(綜合報道)北京時間5月6日，73歲的知名導演張紀中為妻子杜星霖舉辦了一場浪漫至極的生日慶祝活動。這次活動在他們的豪宅中舉行，慶生現場由數千朵玫瑰花裝點，將院子打造成了一個粉紅色城堡，令人感受到滿滿的溫馨。

張紀中與孩子們提前策劃了整個驚喜過程，購買了上千朵玫瑰花，並親自在院子裡佈置花海。孩子們積極參與，錄製生日祝福視頻，表達對母親的真摯愛意。整個過程被導演用鏡頭記錄下來，展現了家庭的溫馨與幸福。

在慶生活動中，杜星霖被張紀中攙扶到中央，面前是一座精美的生日蛋糕，以及自己可愛的孩子們，讓她感受到無限的幸福和感動。張紀中更是在杜星霖臉頰上留下深情一吻，令杜星霖羞羞不已。

杜星霖和張紀中的年齡差距雖然較大，但這並未阻礙兩人的愛情。兩人於2017年結婚，並育有一對兒女。儘管曾因外表和社會地位不同引發外界質疑，但張紀中一直堅信，妻子並非出於金錢或其他因素選擇自己。對於質疑，他也以坦蕩的態度回應，強調家庭的幸福與快樂遠比外在所言更為真實。

杜星霖對外表示，年齡不是生育的障礙，夫妻倆都希望擁有更多孩子，也有足夠的經濟實力去照顧他們。她不希望外界再對他們的家庭多加干涉和揣測。

這場生日慶祝活動不僅展現了張紀中的浪漫一面，更讓人看到了這對夫妻之間深厚的感情和家庭的溫暖。他們的故事也引發了社會對愛情和家庭的思考和關注。



卓誠櫥櫃石材批發公司
櫥櫃 · 石英石 · 防水地板

批發價銷售 絕對驚喜!

5家分店 全線服務大波特蘭客戶 多年經驗 質量保證

www.zcbuildingsupply.com
11614 SE Stark Street, Portland, OR 97216 **503-208-3800**

櫻花牌抽油煙機
SAKURA

俄勒岡總代理

B51
超大吸力
1400CFM 排風量
智能除味
多段風速

分類廣告 classified

所有普通分類廣告 將同時刊載在本報 網頁及微信頁 每週更新

- 大字限4至6個，小字限30-40個，逢星期三中午12時截稿
- 如需翻譯英文來稿，收費10元，一次過付費
- 所有分類廣告必須預繳廣告費



一週\$20, 兩週\$35, 三週\$48, 連刊四週\$60 中途停刊者, 恕不退費或補期

電話: 503-771-9560 傳真: 503-788-8900 電郵: pct@portlandchinesetimes.com

<p>生意出讓</p> <p>SE Portland 中餐館生意出售</p> <p>SE 新華埠附近 新裝修 設備齊全 最清淨 粥粉麵 中餐館 有停車場 50個座位 烈酒牌 4台賭博機 發展良機 生意賣12萬8千</p>	<p>俄州市鎮中步館生意連地產</p> <p>距離波特蘭一小時多車程 市鎮中心 地點特旺 獨立建築 特大停車場 七十多平方英尺 裝修新 廚房設備齊全 5台賭博機 現在只開酒吧及外賣 發展良機 生意賣12萬8 連地產賣12萬8</p>	<p>SE Portland Deli 出售</p> <p>地點好 連接商舖 特大停車場 淡酒牌 6台賭博機 食物出售 廚房生利工具齊全 發展良機 生意賣7萬5千</p>	<p>Newberg 中餐館地產連生意</p> <p>地點特旺 近 3 路旁 獨立建築 大停車場 老字號 大酒吧 6台賭博機 發展良機 地產連生意賣120萬</p>	<p>Lottery Deli 出售</p> <p>SE Portland 主道旁 小型商場 後有大停車場 30座位 早上開治飲料 銅, 淡酒牌 五台賭博機 租金低, 投資良機 生意賣7萬5千</p>	<p>俄勒岡州中餐館生意出售</p> <p>大市鎮主路旁 獨立建築 約6千呎 特大停車場 90年代全新建築 設計獨特 共200座位 小型烈酒吧 廚房設備齊全 生意非常好 接手即可賺錢 東主經營26年 計劃退休 生意賣28萬</p>	<p>ERA Freeman & Associates Realtors</p> <p>以上廣告請聯繫 陳雷嘉麗 地產經紀 503-887-6888 了解詳情</p>
<p>出租出售</p> <p>小溫哥華地中海餐廳 位居鬧市 完整系統操作 連鎖經營創業最佳 生意轉讓20萬 有意者請電503-724-1810</p>	<p>餐館出售</p> <p>埠仔餐館出售 位於Medford主幹道 地點特旺 生意好 內外新裝修 接手即可賺錢 有意請電 541-944-1043</p>	<p>餐館出售</p> <p>Pho Hong Phat 售價 \$68,000 2904 E 4th Plain Blvd Vancouver, WA 98661 有意請電 Jackie 503-784-7077</p>	<p>分房出租</p> <p>包水電 Wi-Fi 適宜在職單身男士 電話: 805-813-2450</p>	<p>85街房屋出租</p> <p>\$2200/月 92街餐館 請拉腸粉炒鍋企台 971-645-0526 971-269-8504</p>	<p>餐館請人</p> <p>請油鍋 打雜兼洗碗 各一名 離波特蘭20分鐘 薪優 面試 503-344-4331 (1pm-3:30pm)</p>	<p>餐館請人</p> <p>請油鍋兼打雜一名 埠仔包住宿 有意請電 503-954-6144</p>
<p>餐館招聘</p> <p>請油鍋師傅 炒鍋師傅 餐館在Vancouver WA 有意者請致電或短信 971-275-7881</p>	<p>波特蘭餐館</p> <p>聘請炒鍋 麵點師傅和服務生 有意者請致電 810-289-9999</p>	<p>壽司店請人</p> <p>波特蘭壽司店 請壽司師傅, 助手 和廚房出餐人員 電話: 541-745-8269</p>	<p>momiji壽司店</p> <p>招聘服務員1名 (包食宿) 聯絡電話: 541 921 0506 地址: 913 NE hwy 99w mcminville, OR 97128</p>	<p>82街好景</p> <p>請打雜 長工或短工 有意請電 971-263-5232</p>	<p>餐館請人</p> <p>豪城餐館 Fusion Restaurant (Woodburn City) 請全職炒鍋 打雜 各一名 有意請電 503-957-5838</p>	<p>招聘</p> <p>波特蘭39th & Powell街 請抓碼, 打雜一名 有意請電張先生 503-473-7490</p>
<p>招聘</p> <p>整脊診所誠聘 女按摩師 須懂中英文 可協助領取按摩牌照 有意請電 503-801-8888</p>	<p>招生</p> <p>波特蘭文藝中心 兒童繪畫班招生 經驗導師 英粵國語教授 503-453-6013</p>	<p>冷暖氣工程</p> <p>豐達冷暖氣工程 維修 安裝 保養 各類住宅商用餐館 冷暖設備 電話: 360-254-1236 傳真: 360-882-3848 手提: 360-901-8811 周可勇 James Chow 7516 NE 157th Ave. Vancouver WA 98682</p>	<p>裝修工程</p> <p>裝修工程 廚浴改建 磚木地板 內外油漆 木工水電 門窗屋頂 舊屋翻新 多年經驗 免費估價 503-686-3732 江</p>			
<p>Rush Hour 5HVAC</p> <p>商業及住宅 維修 安裝 維護 出售 冷暖氣系統 製冰器 冷凍庫 冰箱 971-235-0868 殷明 正規牌照 合法報稅 保險齊全 CCB#229507</p>	<p>輝藝園林裝修公司</p> <p>Licensed, Bonded, Insured CCB#244802 庭院花園, 假山魚池, 歐美風格羅馬柱, 圍牆圍欄, 露臺涼棚, 舊屋翻新, 廚浴翻新, 瓷磚, 地板, 大理石, 土木工程 免費設計估價, 有意者可預約參觀樣品板 手機/微信: 503-853-2045 譚生</p>	<p>恆達裝修工程公司</p> <p>CCB#232005 商業樓宇 餐館住宅 翻新擴建 檯櫃雲石 瓷磚地板 水電油漆 屋頂門窗 圍欄露台 安裝熱水爐 抽油煙機 質量保證 二十多年經驗 免費設計估價 電話: 503-881-8122 甄生</p>	<p>正藝裝修工程公司</p> <p>CCB#214843 商業樓宇, 餐館住宅, 翻新加建 檯櫃雲石, 地板瓷磚, 水電油漆 露臺圍欄, 門窗屋頂 室內外大小裝修工程, 免費設計估價 品質保證 電話: 503-333-9743 容生 junwurong95@gmail.com</p>	<p>發達專業裝修</p> <p>廚浴改建 磚木地板 內外油漆 木工水電 門窗屋頂 舊屋翻新 多年經驗 免費估價 503-686-3732 江</p>		
<p>時代裝修</p> <p>CCB#225953 餐館裝修 室內外裝修 舊屋 廚浴翻新 瓷磚 地板 門窗 廚櫃 雲石 內外油漆 圍欄 露臺 鋪設 水泥 經驗豐富 免費估價 精工, 專業, 負責任 503-856-5034 趙生</p>	<p>三和建築公司</p> <p>CCB#202126 華州註冊#CCSANHECC86ZNE 商業樓宇 餐館裝修 屋頂門窗 舊屋翻新 磁磚 理石 地板 地毯 廚櫃 水電 油漆 圍欄 經驗豐富 品質保證 中文 503-954-5604 英文 503-901-3675 ndhe7723@gmail.com</p>	<p>宏基裝修工程公司</p> <p>全屋翻新 水電工程 廚浴翻新 瓷磚 地板 內外油漆 免費設計估價 有意請電 503-334-8324 朱先生</p>	<p>明揚建築公司</p> <p>Licensed, Bonded, Insured CCB#202013 新建加建, 商業餐館, 舊屋, 廚浴翻新 大理石, 瓷磚, 地板, 水泥 屋頂門窗, 內外油漆, 外牆翻新 水電, 煤氣管, 安裝熱水爐, 暖氣 二十年經驗, 免費設計, 估價, 品質保證 503-551-8137 甄生 Zhen_David@hotmail.com</p>	<p>華粵建築公司</p> <p>CCB#183726 商業樓宇, 餐館及房屋裝修, 裝潢 舊屋翻新 房屋新建, 擴建工程 室內外油漆, 地板, 地毯, 瓷磚, 大理石 廚櫃, 門窗, 水電安裝, 免費設計, 估價 三十年經驗 質量保證 電話: 503-762-6668 手提: 503-516-7360</p>		

Portland Chinese Times 波特蘭新聞

波特蘭新聞 全方位陪伴您!

Youtube 手機應用程式 網站 微信 臉書

YouTube 頻道 PCTTVONLINE 波特蘭中文電視

逢週五 推出 熱門時事話題 一周本地新聞

12/22/2023 熱門話題 NEW 俄勒岡州2024年1月生效的新法律

12/15/2023 熱門話題 又見8000萬殺豬盤! 手把手教你看清豬圈 避免被殺

12/8/2023 熱門話題 純電車? 混電車? 充電式? 增程式? 幫你一次整理優缺點 買車不頭痛

5/3/2024 每週新聞報告 波特蘭警察訓練基地遭縱火 至少15輛警車被焚毀

5/3/2024 每週新聞報告 波特蘭警察訓練基地遭縱火 至少15輛警車被焚毀

掃描二維碼, 訂閱波特蘭中文電視頻道, 即可隨時隨地重溫過去精彩的影片。

敬請留意每週我們電視台節目

www.portlandchinesetimes.com APP: PCT NOW 微信: pdxnw www.facebook.com/portlandchinesetimes Youtube: PCTTVonline

有線電視: Comcast channel 23 (Clackamas 區) CAN channel 11 (大波特蘭區)

所有由本報設計的廣告版權全屬波特蘭新聞擁有, 不能作任何形式轉載或刊登。



脊椎 推拿 按摩治療

Portland Chiropractic Clinic, LLC

- 車禍後受傷護理
- 肌肉骨骼損傷
- 工傷
- 運動損傷
- 獨立檢查報告 (IME)

接受保險

Dr. Kevin Chang
脊椎醫師

辦公室 **503.255.0306**
手機 **971.506.9892**

門診時間一星期六天
星期一至四：9am-6pm
星期五：9am-4pm
星期六：9am-2pm

說英、國、粵、俄語
pdxchiroclinic.com

12741 NE Halsey Street, Portland, OR 97230

1996年開業

乾煸牛肉絲、鮭魚炒飯、蔥油餅、醃篤鮮

BREAKFAST

CHINA DELIGHT RESTAURANT
湘廚

Oregonian推薦：
波特蘭最有特色的中餐館之一
8975 SW Beaverton Hillsdale Hwy(Hwy 10)
Portland, OR 97225
網址：www.chinadelightpdx.com

西式早點：7:00 AM ~ 1:30 PM
午餐：11:00 AM ~ 1:30 PM
晚餐：4:00 PM ~ 9:00 PM

逢星期一休息
電話：503-297-3388



紅茶館 H.K. CAFE

紅茶館 H.K. CAFE

茶市點心 正宗粵菜

歡迎預定婚宴 壽筵 社團聚會 筵開38席

新派南粵點心

訂座電話：(503) 771-8866

4410 SE 82nd Ave, Portland, OR 97266 (Eastport Plaza Shopping Center) 營業時間：星期一至日 9:30am -11:00pm

享受

Shin Shin 新新食品公司

營業時間：
星期一到五 9 AM - 5 PM

物美價廉 價錢公道

各大超級市場 均有零售及批發

長青牌 EVERGREEN BRAND	麵類	皮類	其他產品
	新鮮熟油麵 新鮮生麵 港式炒麵 烏冬麵 乾麵條 炸麵乾	餃子皮 雲吞皮 燒賣皮 鍋貼皮 春卷皮	素春卷 簽語餅

可特別訂造所需的厚度及大小！
(訂造材料必須由本公司提供)

歡迎電話或傳真大量訂購 400 N Thompson Street, Portland, OR 97227-1819
電話：(503) 262-7833 傳真：(503) 262-7834